

# Saint Francis de Sales Church

Rev. Francisco J. Rodriguez – Pastor  
[pastor@saintfrancisdesaleslodinj.org](mailto:pastor@saintfrancisdesaleslodinj.org)  
Rev. Preston Perez – Parochial Vicar  
[parochialvicar@saintfrancisdesaleslodinj.org](mailto:parochialvicar@saintfrancisdesaleslodinj.org)  
Sr. Martine Pijanowski, CSSF – Pastoral Associate  
Sr. Lois Parente, CSSF-Business Manager  
[businessmanager@saintfrancisdesaleslodinj.org](mailto:businessmanager@saintfrancisdesaleslodinj.org)  
Judith Santlofer – Director of Religious Education  
Karina Ramirez–Coordinator of Religious Education  
[ccd@saintfrancisdesaleslodinj.org](mailto:ccd@saintfrancisdesaleslodinj.org)  
Rosa Maria de Leon– RCIA Director  
[RCIASFS@saintfrancisdesaleslodinj.org](mailto:RCIASFS@saintfrancisdesaleslodinj.org)  
Marysol Estela– Secretary  
[secretary@saintfrancisdesaleslodinj.org](mailto:secretary@saintfrancisdesaleslodinj.org)  
Mariangeli Reyes – Secretary  
[cemetery@saintfrancisdesaleslodinj.org](mailto:cemetery@saintfrancisdesaleslodinj.org)  
Clarena Santamaria – Local Safe Environment Coordinator  
[LSECSFS@saintfrancisdesaleslodinj.org](mailto:LSECSFS@saintfrancisdesaleslodinj.org)  
Jesus Santos -Maintenance  
[maintenance@saintfrancisdesaleslodinj.org](mailto:maintenance@saintfrancisdesaleslodinj.org)  
Cynthia Bordes -Youth Minister  
[youth@saintfrancisdesaleslodinj.org](mailto:youth@saintfrancisdesaleslodinj.org)  
Paul Weiner – Organist  
[music@saintfrancisdesaleslodinj.org](mailto:music@saintfrancisdesaleslodinj.org)  
Francia Polanco – Director of Spanish Music  
Alex Duran – Music Assistant  
Manuela Khoury– Liturgical Decorator of Worship Spaces

Judith Schroeder – Trustee  
Joseph Capozzi – Trustee

125 Union Street, Lodi, N.J. 07644  
Rectory#: 973-779-4330  
Fax #: 973-779-8842  
Emergency#: 201-730-1497

<https://saintfrancisdesaleslodinj.org/>  
[francisdesales@hotmail.com](mailto:francisdesales@hotmail.com)  
Parish YouTube Channel - [StFrancisdeSalesChurchLodiNJ](#)

## OFFICE HOURS

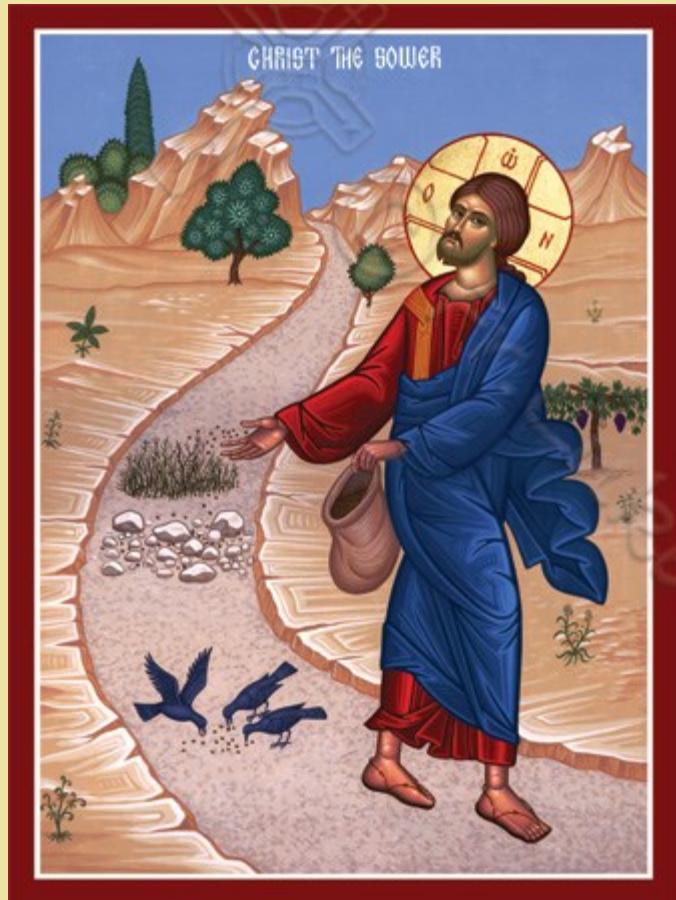
Monday through Friday 9a.m. - 7p.m.

## MASS SCHEDULE

7/12 Sunday	9:00a.m. Portuguese Mass 10:30a.m. English Mass 12:00p.m. Spanish Mass
7/13 Monday	12:00p.m. Angelus / Mass / Adoration
7/14 Tuesday	12:00p.m. Angelus / Mass / Adoration
7/15 Wednesday	12:00p.m. Angelus / Mass /Adoration
7/16 Thursday	12:00p.m. Angelus / Mass / Adoration
7/17 Friday	12:00p.m. Angelus / Mass / Adoration
7/18 Saturday	12:00p.m. Angelus / Mass / Adoration 7:00p.m. Spanish Mass

- Maximum family member attendance per mass is 10 people.
- Monday through Friday 9am - 4pm, the chapel will be open for personal prayer only.
- Please keep Social distancing and wear a face mask at all time. - If you need help or need to speak to someone during this please call our emergency number 201-730-1497

July 12, 2020



## Sacrament of Reconciliation

Saturday: By appointment Only

## Sacrament of Baptism

Please call the rectory for Baptism Information

## Sacrament of Marriage

Contact the Parish office 973-779-4330 at least one year in advance for arrangements.

## Sick & Home bound

To all who may have a sick relative at home, in rehab, hospital or nursing home please notify the Parish office 973-779-4330 so we can arrange a time to visit them.

## HOW TO REPORT ABUSE

The Archdiocese takes very seriously any and all allegations of the clergy, Religious and lay staff of the Archdiocese. We encourage anyone with knowledge of an act of sexual misconduct to inform us immediately so that we may take the appropriate action to protect others and provide support to victims of sexual abuse. Individuals who wish to report allegation of misconduct may do so by calling the Archdiocesan Office of Child and Youth Protection at 201-407-3256.

## COMO REPORTAR ABUSO

La Arquidiócesis toma muy en serio todas y cada una de las acusaciones del clero, los religiosos y el personal laico de la Arquidiócesis. Animamos a cualquier persona con conocimiento de un acto de mala conducta sexual a que nos informe de inmediato para que podamos tomar las medidas adecuadas para proteger a los demás y brindar apoyo a las víctimas de abuso sexual. Las personas que deseen reportar alegaciones de mala conducta pueden hacerlo llamando a la Oficina Arquidiocesana de Protección de Niños y Jóvenes al 201-407-3256

## ***From the Pastor's Desk***

Dear brothers and sisters,

Today we hear the Parable of the Sower. Jesus speaks of the announcement of the Good News as a sower that casts the seed (His Word) into the field. The first thing that comes to my mind is the fact that God always leaves us completely free to choose; the seed is not imposed and planted but it is given, and it can fall in many different soils. God is not trying to push us into His plan but offers it to us as a way of Salvation.

The second thing is that the seed falls into very different possibilities and God respects that. First falls on the path, then on rocks, then among thorns, but some on the soil. The amazing thing is that even those that fall on the soil produce thirty, sixty or a hundredfold. We are free until the end to accept the invitation of Christ or to reject it. This is the amazing Good News that God is offering to us a seed of life and it is not so much the effort that we put into it but the fact that we welcome this word. Because the path, the rocks, the thorns are all symbols of not welcoming the word because they are other priorities. Here lies the danger in our life that we are so concentrated only on this earth that we forget that we have a higher calling which is Heaven.

Therefore, as St. Paul says, let us set our eyes on the prize that is Heaven and run the race knowing that we have been called to be with Christ enjoying eternal happiness.

Last week something failed on the streaming and I am absolutely sorry for it. This week all should be back to normal. The other thing is that during summer our daily mass is at 12 noon and you are all invited to come and worship together.

Saint Francis de Sales Pray for Us!

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

*Queridos hermanos y hermanas:*

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

*Hoy escuchamos la parábola del sembrador. Jesús habla del anuncio de las Buenas Nuevas como un sembrador que arroja la semilla (Su Palabra) al campo. Lo primero que viene a mi mente es el hecho de que Dios siempre nos deja completamente libres para elegir; la semilla no se impone ni se planta, pero se da, y puede caer en muchos suelos diferentes. Dios no está tratando de empujarnos a Su plan, sino que nos lo ofrece como una forma de Salvación.*

*Lo segundo es que la sede se encuentra en posibilidades muy diferentes y Dios respeta eso. Primero cae en el camino, luego en rocas, luego entre espinas, pero algunas en el suelo. Lo sorprendente es que incluso aquellos que caen al suelo producen treinta, sesenta o cien veces. Somos libres hasta el final para aceptar la invitación de Cristo o rechazarla. Estas son las increíbles Buenas Nuevas que Dios nos está ofreciendo una semilla de vida y no es tanto el esfuerzo que ponemos en ella sino el hecho de que acogemos con beneplácito esta palabra. Porque el camino, las rocas, las espinas son símbolos de no dar la bienvenida a la palabra porque son otras prioridades. Aquí yace el peligro en nuestra vida de que estamos tan concentrados solo en esta tierra que olvidamos que tenemos un llamado más elevado que es el Cielo.*

*Por lo tanto, como dice San Pablo, fijemos nuestros ojos en el premio que es el Cielo y corramos la carrera sabiendo que hemos sido llamados a estar con Cristo disfrutando de la felicidad eterna.*

*La semana pasada, algo falló en la transmisión y lo siento absolutamente. Esta semana todo debería volver a la normalidad. La otra cosa es que durante el verano nuestra misa diaria es a las 12 del mediodía y todos están invitados a venir a adorar juntos.*

*San Francisco de Sales iRuega por nosotros!*

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

*Caros irmãos e irmãs*

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

*Hoje ouvimos a Parábola do Semeador. Jesus fala do anúncio das Boas Novas como um semeador que lança a semente (Sua Palavra) no campo. A primeira coisa que me vem à mente é o fato de que Deus sempre nos deixa completamente livres para escolher; a semente não é imposta e plantada, mas é dada e pode cair em muitos solos diferentes. Deus não está tentando nos empurrar para o Seu plano, mas o oferece como um caminho de Salvação.*

*A segunda coisa é que o ver cai em possibilidades muito diferentes e Deus respeita isso. Primeiro cai no caminho, depois nas rochas, depois entre os espinhos, mas alguns no solo. O incrível é que mesmo aqueles que caem no solo produzem trinta, sessenta ou cem vezes. Somos livres até o fim de aceitar ou rejeitar o convite de Cristo. Esta é a incrível Boa Nova que Deus está nos oferecendo uma semente da vida e não é tanto o esforço que colocamos nela, mas o fato de recebermos bem essa palavra. Porque o caminho, as pedras, os espinhos são todos símbolos de não acolher a palavra porque são outras prioridades. Aqui reside o perigo em nossa vida, que estamos tão concentrados apenas nesta terra que esquecemos que temos um chamado mais elevado, que é o céu.*

*Portanto, como diz São Paulo, vejamos o prêmio que é o Céu e corramos a corrida sabendo que fomos chamados para estar com Cristo desfrutando a felicidade eterna.*

*Na semana passada, algo falhou no streaming e eu sinto muito por isso. Nesta semana, tudo deve voltar ao normal. A outra coisa é que, durante o verão, nossa missa diária é às 12 horas e todos estão convidados a vir e adorar juntos.*

*São Francisco de Sales ora por nós!*

Fr. Francisco

# 15th Sunday in Ordinary Time

## Mass Intentions

SUNDAY, JULY 12, FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

- 9:00a.m. Americo da Fonseca e Maria dos Anjos r/b Violante Ferreira  
Maria e Antonio Capela r/b Maria e Joao Capela  
Antonio Nobre r/b Pais, Irmaos e Filhos  
Jose Caneja, Sogros e Cunhados r/b Delmina Caneja
- 10:30a.m. John and Mary Norton r/b Tom and Annette Cecilia Arakaki r/b Mr. and Mrs. Charles Maikisch
- 12:00p.m. Rosa Placencia r/b Frances Rodriguez and Family

MONDAY, JULY 13, Weekday in Ordinary Time

- 12:00p.m. Michael Ferayola, Sr. r/b Dolores and Bob Putt

TUESDAY, JULY 14, Weekday in Ordinary Time

- 12:00p.m. Michael Warchel r/b Dolores and Bob Putt

WEDNESDAY, JULY 15, Weekday in Ordinary Time

- 12:00p.m. Ann Schnepel

THURSDAY, JULY 16, Weekday in Ordinary Time

- 12:00p.m. Antoinette Losquadro r/b Irene and Martha Campbell

FRIDAY, JULY 17, Saint Thomas, Apostle

- 12:00p.m. William Masopust, Sr. r/b Bruce Masopust

SATURDAY, JULY 18, Weekday in Ordinary Time

- 12:00p.m. Joseph De Christofano 38th Anniv r/b Isabella Lombardi

- 7:00p.m. Intenciones Comunitarias

MAXIMUM FAMILY MEMBERS PER MASS IS 10 PEOPLE

LA ASISTENCIA MAXIMA POR FAMILIA PARA LA MISA ES DE 10 PERSONAS

## Memorial

Bread and Wine will be offered this week for  
**George Eiche**  
**r/b Madeline Albanese**

The Sanctuary Lamp will be burned

*The deceased members of this Parish Community,  
and for all the deceased for whom we have celebrated their  
Funeral Mass in St. Francis de Sales Church.*

*The Sower went out to sow*



*the seed sown on rich soil  
is the one who hears the word  
and understands it,  
who indeed bears fruit  
and yields a hundred or  
sixty or thirtyfold*

*Matthew 13:23*

## Sunday Readings

**Jul 12**, Is 55:10-11; Rom 8:18-23; Mt 13: 1-23 (103)

**Jul 19**, Wis 12:13, 16-19; Rom 8:26-27; Mt 13:24-43 (106)

## Pray for

Mary Rodrigues, Eloisa Meric, Vilma Maikisch, Serafin Fernandes, Ellen Gibbons, Bob Goodwin, Joyce Kasperski, Irene Luczyk, David Pilger, Beverly Sogluizzo, Rose Tavolaro, Mary Zabrano, Andy Mullins, Alfred Pelikan, Jacob Berard, Ann Tramuta, Barbara Winner, Alice Rigolosi

## WEEKLY EVENTS

SUNDAY 7/12

MONDAY 7/13

9:00a.m. - 4:00p.m. Chapel Open for Personal Prayer

TUESDAY 7/14

9:00a.m. - 4:00p.m. Chapel Open for Personal Prayer

WEDNESDAY 7/15

9:00a.m. - 4:00p.m. Chapel Open for Personal Prayer

7:00p.m. Baptism Spanish Class Preparation (Mother Angela Commons)

THURSDAY 7/16

9:00a.m. - 4:00p.m. Chapel Open for Personal Prayer

FRIDAY 7/17

9:00a.m. - 4:00p.m. Chapel Open for Personal Prayer

SATURDAY 7/18

6:00p.m. - Confessions

ALL SUNDAY MASSES WILL BE LIVE STREAMED

DAILY MASS STARTING IN THE MONTH OF JULY AND FOR THE REST OF THE SUMMER WILL BE AT 12:00PM.

LA MISA DIARIA A PARTIR DE JULIO Y POR EL RESTO DEL VERANO SERÁ A LAS 12:00P.M.

### Saint Vincent de Paul Poor Fund

Our finance Council has approved the start of an account for the Poor of our Parish, **Saint Vincent the Paul Poor Fund**. The fund will exclusively help the poor among our parishioners. If you want to contribute write a check payable to St. Francis De Sales, in the check memo or in the sealed envelope, write poor fund.

Thank you for your generosity.

Sharing God's Blessings Archbishop's Annual Appeal*	Updated 7/08/2020
Goal Amount	\$17,925.00
Balance of Goal - Pledges	\$13,350.00
St. Vincent de Paul Poor fund	\$900.00
<u>Weekly Offerings - June 21, 2020</u>	
Collection	\$2,700.00
Peter's Pence	\$65.00
Assessment	\$274.00
Food Pantry	\$15.00

## Pope Francis on the Parable of the Sower

The parable of the Sower shows us how God's grace and revelation can be received in different ways, depending on man's correspondence to His grace.

The soil refers to man's dispositions in accepting Christ and his teachings. God cannot save us if we do not correspond to his grace and put our own part and hence the necessity of having the proper dispositions so that God's grace would bear fruit in us.

"And we can ask ourselves: how is our heart? Which soil does it resemble: that of the path, the rocks, the thorns? It's up to us to become good soil with neither thorns nor stones, but tilled and cultivated with care, so it may bear good fruit for us and for our brothers and sisters.

And it will do us good not to forget that we too are sowers. God sows good seed, and here too we can also ask ourselves: which type of seed comes out of our heart and our mouth? Our words can do much good and also much harm; they can heal and they can wound; they can encourage and they can dishearten. Remember: what counts is not what goes in but what comes out of the mouth and of the heart."

### Papa Francisco sobre la Parábola del Sembrador

*La parábola del sembrador nos muestra cómo la gracia y la revelación de Dios se pueden recibir de diferentes maneras, dependiendo de la correspondencia del hombre con su gracia.*

*La tierra se refiere a las disposiciones del hombre al aceptar a Cristo y sus enseñanzas. Dios no puede salvarnos si no nos corresponde con su gracia y ponemos nuestra propia parte y, por lo tanto, la necesidad de tener las disposiciones adecuadas para que la gracia de Dios dé fruto en nosotros.*

*"Y podemos preguntarnos: ¿cómo está nuestro corazón? ¿A qué suelo se parece: el del camino, las rocas, las espinas? Depende de nosotros convertirnos en una buena tierra sin espinas ni piedras, sino que la cultivamos y cultivamos con cuidado, por lo que puede dar buenos frutos para nosotros y para nuestros hermanos y hermanas.*

*Y nos hará bien no olvidar que nosotros también somos sembradores. Dios siembra buena semilla, y aquí también podemos preguntarnos: ¿qué tipo de semilla sale de nuestro corazón y nuestra boca? Nuestras palabras pueden hacer mucho bien y también mucho daño; pueden sanar y pueden herir; pueden alejar y pueden desanimar. Recuerde: lo que cuenta no es lo que entra sino lo que sale de la boca y del corazón".*

### Papa Francisco sobre a Parábola do Semeador

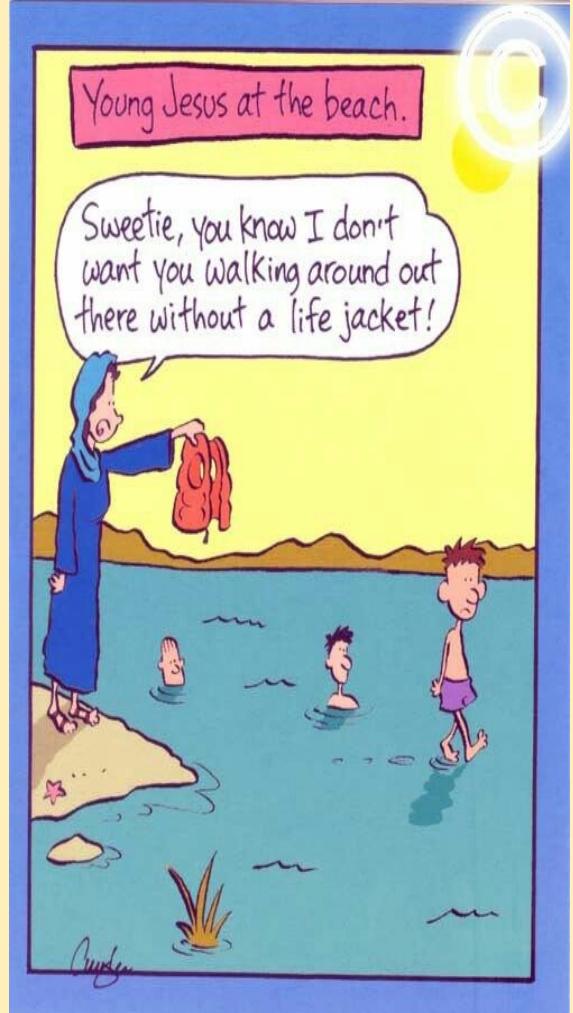
A parábola do semeador nos mostra como a graça e a revelação de Deus podem ser recebidas de maneiras diferentes, dependendo da correspondência do homem com sua graça.

A terra se refere às disposições do homem em aceitar a Cristo e seus ensinamentos. Deus não pode nos salvar se ele não nos corresponder com sua graça e colocarmos nossa própria parte e, portanto, a necessidade de ter as disposições adequadas para que a graça de Deus dê frutos em nós.

"E podemos nos perguntar: como está o nosso coração? Como é o solo: o da estrada, as pedras, os espinhos? Depende de nós nos tornarmos uma boa terra sem espinhos ou pedras, mas nós a cultivamos e a cultivamos cuidadosamente, para que ela possa dar bons frutos para nós e para nossos irmãos e irmãs.

E nos fará bem não esquecer que também somos semeadores. Deus semeia boa semente, e aqui também podemos nos perguntar: que tipo de semente sai do nosso coração e da nossa boca? Nossas palavras podem fazer muito bem e também muitos danos; elas podem curar e podem machucar; elas podem incentivar e desencorajar. Lembre-se: o que conta não é o que entra, mas o que sai da boca e do coração".

# Saint Francis de Sales Church



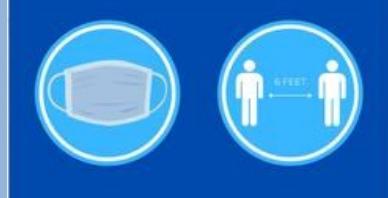
## MASS SCHEDULE

7/12 Sunday	9:00a.m. Portuguese Mass 10:30a.m. English Mass 12:00p.m. Spanish Mass
7/13 Monday	12:00p.m. Angelus / Mass / Adoration
7/14 Tuesday	12:00p.m. Angelus / Mass / Adoration
7/15 Wednesday	12:00p.m. Angelus / Mass / Adoration
7/16 Thursday	12:00p.m. Angelus / Mass / Adoration
7/17 Friday	12:00p.m. Angelus / Mass / Adoration
7/18 Saturday	12:00p.m. English Mass 7:00p.m. Spanish Mass

Sunday Mass will start with a maximum capacity of 40 people. For tickets please call the rectory at (973)779-4330 or go to the Parish website [saintfrancisdesaleslodinj.org](http://saintfrancisdesaleslodinj.org).

**Maximum family member attendance per mass is 10 people**

*La asistencia máxima por familia para la misa es de 10 personas*



Wear a face mask and keep your social distancing.

Cardinal Tobin continues to dispense the faithful from the obligation to attend Mass on Sundays and Holy Days. Saint Francis de Sales Church will continue to livestream Sunday 9am, 10:30am and 12:pm, Masses so that those unable to attend may maintain a spiritual connection with the parish.

"If you are ill or at higher risk for illness, or if attending public Mass in the current climate brings you anxiety, please be at peace and remain at home."